

GULD OG GURE



stovring
DESIGN



EXECUTIVE DIVER J864/1
Screw crown - Rotating bezel - Sapphire glass - 20 ATM

www.jaguar-ure.dk

INTRO



FORSIDE

Støvring Design

Armbånd 1.375,-
Collier 2.975,-
Ørestikker 195,-
Ring 350,-
Flyet medfølger ikke.

SAMME BLAD, NYT NAVN

Man siger, at når noget slutter, starter noget nyt. Et tab og en sorg rummer også en begyndelse. Da Henrik Westerlund døde pludseligt i juli i år sluttede en æra. I 12 år var vi venner og partnere, og sammen lavede vi magasinet Design Ure Smykker. Efter Henriks død har det ikke været muligt for mig at beholde navnet Design Ure Smykker, da Henriks halvpart er blevet solgt til tredjepart.

Derfor fortsætter jeg nu magasinet under et nyt navn: Guld og Ure. Det sker helt i samme ånd som den, Henrik og jeg havde med vores blad og med samme intention om at bringe nyt om stort og småt til inspiration for alle i branchen. Som tidligere er det også nu altid muligt at få gratis redaktionel omtale på siderne; du skal blot sende en mail eller slå på tråden. Det samme gælder, hvis du har forslag til noget, vi kunne skrive om. Der er således tale om det samme velkendte blad, skrevet, redigeret og layoutet af samme person som tidligere, nu blot med et nyt navn.

Jeg vil gerne takke alle de mange firmaer og enkeltpersoner i branchen, der allerede nu har støttet op om Guld og Ure, og ikke mindst annoncørerne, der gør det muligt at bringe magasinet ud til jer alle. Og den nye start kunne ikke symboliseres bedre end af Støvring Designs annonce på forsiden: Flyet i baggrunden er styrtet ned og brudt i flammer, og ud af vraget stiger som en anden Fugl Fønix en ung, smuk kvinde eller hendes søster. Således inspireret er det mig en stor fornøjelse af byde velkommen til Guld og Ure!

Christian Schmidt

Næste 2 numre udkommer start oktober og start november.
Kontakt redaktionen på cs@guldogure.dk eller 22374582.
Se udgivelsesplan på www.guldogure.dk

GULDOGURE **6 (1)** 2018 | 13. ÅRGANG

Udgiver: Guld og Ure | 3000 Helsingør | www.guldogure.dk | cs@guldogure.dk

Redaktion, annoncesalg, tekst og layout Christian Schmidt (ansv.), cs@guldogure.dk.
Tryk Prinfovejle. **Foto** Respektive firmaer eller som anført. ISSN: 2596-6952.

Bidragssydere dette nummer: Jytte Kløve, Gunna Hesselbjerg, Nick Mason, Torben Støvring, Phuong Rohwer, Katrine Venke, Camilla Hesselbjerg.

Formål Guld og Ure har som mål at informere og inspirere om design, ure og smykker: Vi bringer nyt om produkter, designere, trends og events. **Vilkår** Guld og Ure modtager gerne presseomtaler, manuskripter og fotografier på cs@guldogure.dk, vi forbeholder os dog ret til at redigere og beskære materialet. Vi deler ikke nødvendigvis holdninger citeret i bladet, ligesom vi heller ikke kan påtage os ansvar for rigtigheden af refererede udsagn. Priser nævnt i bladet er vejledende, og vi tager forbehold for eventuelle fejl. Artikler, billeder og annoncer må ikke eftertrykkes uden skriftlig tilladelse fra Guld og Ure.

PROFESSIONELLE GRAFISKE LØSNINGER

www.mcilquham.dk



Christian McIlquham Schmidt, 22374582

Annoncer, Coffeetablebøger, Fimalogo, Grafisk stil, Hjemmesider, Illustrationer, Kataloger, Plakater, Pressemeldelser, Visitkort...

SKRUEEN UDEN ENDE



Så opfandt man
også lige evigheds-
maskinen. Eller
næsten da...

Kerbedanz har foræret
Pave Frans et ur med
armenske bogstaver
og en helt særligt
betydning for paven.

MENING MED SKØNHEDEN

Det schweiziske haute-horlogerie urfirma Kerbedanz har gjort det til en specialitet at inkorporere særlige beskeder i deres ure under mottoet: Giv mening til skønhed. Urene produceres i ganske begrænsede oplag, og undertiden kan symbolerne og hentydningerne kun forstås af en lille kreds, for hvem det pågældende ur er til-tænkt. Således også med firmaets Armenian Alphabet Watch, der benytter det armenske alfabet på skiven.

Fra munk til pave

Det armenske alfabet er en blanding af æstetiske kurver og indviklede vinkler og gør sig grafisk flot på et ur, omend det nok for de fleste er svært at aflæse. Alfabetet blev opfundet i år 405 efter Kristus af mun-

The Academia Endless Drive er skabt af grev Jérôme de Witt, grundlægger af urfirmaet DeWitt, og urets titel henviser til skruen i midten af skiven, der drejer rundt i det uendelige og er en hyldest til den automotive mekanik.

Ifølge Jérôme vil den roterende skrue fascinere beskueren og få vedkommende til at fundere over størrelsen tid. De to mindre skiver, der viser timer og minutter, ligner lidt øjne i et ansigt, og hele designet har et kært udtryk, som en lille mekanisk figur i en Pixar-film.



Kerbedanz Armenian Alphabet.

ken Mesrop Mashtots for bedre at kunne oversætte Biblen, og det er stadig i brug idag.

Kerbedanz Armenian Alphabet er skabt specielt som gave til Pave Frans. Normalt afviser Pave Frans at modtage nogen som helst gaver, og derfor kom det bag på urfirmaet, at gaven faktisk blev modtaget. Paven videregav det dog til Vatikanmuseet, men det er også en stor ære at have her.

De armenske rødder

Pave Frans besøgte Armenien i 2016, hvor han kaldte landet for den ældste kristne nation i verden.

– Jeg kommer som en pilgrim for at drage på den ældgamle visdom fra det armenske folk og for at lade mig mætte

med kilden til jeres tro. Jeg kommer som en broder for at bede med jer og dele venskabet gave, sagde paven, da han landede i lufthavnen i Yerevan.

Pave Frans stammer fra Argentina, der har en af de største armenske befolkninger uden for Armenien selv.

Det historiske Armenien omfatter foruden den nuværende republik også store områder i nutidens østlige Tyrkiet foruden dele af Aserbajdsjan, Iran og Georgien. Armenien anses for at være verdens ældste land, med en historie der går titusinde år tilbage. Det nævnes første gang af den persiske konge Dareios den første – ham, der forsøgte at erobre Grækenland, men blev slået af den athenske hær ved Marathon.



Den nye medejer Michael Skanderby (tv) sammen med ny daglig leder Oliver Svane og ægteparret Claus Svane og Pia Lührs. Svane & Lührs har siden 1983 været med til at forme den danske smykkebranche gennem populære kollektioner som »It by Svane & Lührs« og »Happy Rings«.

SVANE & LÜHRS PÅ NYE HÆNDER

I juli måned har ægteparret bag smykkefirmaet Svane & Lührs solgt halvdelen af familie-virksomheden til Michael Skanderby, der blandt andet ejer Aarhus Hostel og it-virksomheden Skanderby A/S. Parrets søn Oliver Svane vil fremover stå for den daglige ledelse og skal sammen med den nye medejer transformere den stolte smykkevirksomhed.

Michael Skanderbys første aftryk på virksomheden er en nyudviklet it-platform baseret på Microsoft Dynamics NAV, der skal understøtte en øget digitalisering af forretningen.

– Svane & Lührs er en veldrevet virksomhed med masser af muligheder, og som mangeårig it-leder er det først og fremmest spændende for mig at prøve at få et fysisk produkt mellem hænderne. Samtidig er jeg optaget af muligheden for at udvikle en moderne it-platform, der kan understøtte et stærkt fokus på digitalt salg og gøre det nemmere og mere intuitivt for vores forhandlere, fortæller Michael.

Samtidig med skiftet i ejerkredsen er firmaet flyttet til nye lokaler på Thorsvej i Åbyhøj med blandt andet eget showroom. ■

www.svane-luhrs.dk

NORDIGEM®

Ørestik / kædeørering / vedhæng
med sorte eller hvide diamanter



Se priser på:
www.nordigem.dk



8000 Århus C Danmark
Mobil: +45 28 71 54 23
info@nordigem.dk
www.nordigem.dk



De Kongelige Repræsentationslokaler på Christiansborg Slot rummer blandt andet det såkaldte Fløjsgemak, her fotograferet af Thomas Rahbek.

EN DRONNING VÆRDIG



Blandt ansøgerne til Skt. Loye Prisen 2019 blev tolv designere udvalgt, og deres værker har i sommerens løb været udstillet på Museet på Koldinghus i forbindelse med den historiske bygnings 750 års-jubilæum. Udstillingen blev blandt andet besøgt af Dronning Margrethe. Foto Stig Pedersen.

Skt. Loye Prisens jury, der i år består af oldermænd for Københavns Guldsmedelaug Diana Holstein, EU-kommissær Margrethe Vestager, direktør for Museet på Koldinghus Thomas Thulstrup, kunstner Bjørn Nørgaard, sølvsmed Lone Løvschal og forrige vinder af Skt. Loye Prisen Christine Bukkehave, har for nyligt udvalgt de tre finalister til prisen 2019. Og de nominerede er... Louise Frølund Bech, Nanna Obel og Marie Rimmen.

De har hver især modtaget et arbejdslegat på 15.000 kroner og har nu otte måneder til at færdiggøre deres værker, der præsenteres på udstillingen *En dronning værdig – mester, mæcen, monark* på Christiansborg Slot i efteråret 2019. Med reference til udstillingens titlen skal de tre finalister fremstille en serie smykker eller andre genstande, som vil blive spejlet af en samling af Hendes Majestæt Dronning Magrethes egne smykker og objekter, som udstilles samtidig.

Udstillingen finder sted i De Kongelige Repræsentationslokaler på Christiansborg Slot og åbner den 26. september 2019. ■

Skt. Loye Prisen på 100.000 kroner, der hvert andet år uddeles af Københavns Guldsmedelaug, får i 2019 et særligt snit, der kulminerer med udstillingen *En Dronning Værdig*.



What Lies Beneath
Udført af Louise Frølund Bech



Medicinsk ørepiercing og hudvenlige smykker

Er du vild med flotte smykker?

Det er vi også. Vi synes til og med at du skal kunne bære flotte smykker uden at være urolig for nikkel, cadmium, bly og andre uhensigtsmæssige stoffer. Den samme mulighed synes vi også at dit barn eller barnebarn skal have. Derfor findes Blomdahl medicinsk ørepiercing og hudvenlige smykker, udviklet i samråd med hudlæger.

For you, with care.



Dobbelthul – det bedste til barnet.



BLOMDAHL
medical beauty
www.blomdahl.dk



NYHED!
Marguerit 9mm
Sølv forgyldt, hvid emalje
Ring, collier eller ørestikker
Pr. stk. kr. 495,-



LUND COPENHAGEN
CLASSIC JEWELRY SINCE 1858

Vi tager forbehold for prisændringer og trykfejl.

BLOSSOM

C ♥ P E N H A G E N

DANISH JEWELS DESIGN

14kt guld
Botanical Beauty

HOUSE OF JEWELLERY * RAMSHERRED 1,1 * 5700 SVENDBORG * TELEFON 6915 5500

10

G
U
L
D

O
G

U
R
E

Nick Mason foran sin Eurocopter AS350B3 Squirrel og i baggrunden perlen i hans store samling af klassiske sportsvogne: En Ferrari 250 GTO; én af de blot 39, der er fremstillet. Troværdige kilder oplyser i øvrigt, at det ikke er Nick Mason, der landede flyet på forsiden af bladet her...

GREAT GIG IN THE SKY

Garmin

Pink Floyd var og er et af de største engelske rockbands; med stor lyd, prægtige temaer, flot iscenesatte koncerter og ofte en krads kommentar til samfundet. Trommeslager gennem alle årene er Nick Mason, der tillige er en passioneret *petrolhead*.

Nick Mason er ikke bare en rocklegende, trommeslager i og medstifter af gruppen Pink Floyd; han ejer også en stor samling klassiske sportsvogne, adskillige fly – og en helikopter. I sit hjemland kaldes han en petrolhead; på dansk må det vel være at have bensin i hovedet. Under alle omstændigheder er det en interesse, der har ført ham ind i et tæt partnerskab med ur- og gadgetfirmaet Garmin.

Lær at flyve selv

Det hele begyndte med Pink Floyd og deres succes tilbage i starten af karrieren. Den tog dem rundt i verden på turnéer, men flere af gruppens medlemmer, herunder Nick selv, var ikke glade for at flyve. En af Nicks venner, Vic Norman, var pilot, og han gav trommeslageren et råd:

– Han fortalte mig, at løsningen var selv at lære at flyve. Det er sandsynligvis den dyreste form for terapi, jeg nogensinde har været igennem. Men det var et supergodt råd, og selvfølgelig begyndte jeg at flyve, fortæller Nick, der af Vic blev rådet til at tage timer hos Brendan O'Brien.

Ved Nicks allerførste undervisningstime, udbød Brendan: Nick, du har virkelig brug for en ordenlig flyverjakke!

Derfor gik den første flyvetur fra London til Paris for at købe en passende jakke. Året efter, i 1984, var Nick klar til at flyve selv.

At flyve eller spille rock

Der er i øvrigt en lighed mellem at flyve, at køre hurtige biler og at spille rockmusik, og det er en interessant én, siger Nick.

– Alle tre aktiviteter skaber et øjeblik af forventning, spænding og adrenalin. Man nærmer sig ikke disse ting med skødesløshed; de kræver alle tre en vis mængde tilstedeværelse og en god portion adrenalin.

Som oftest flyver Nick sin egen Eurocopter, som er nemmere at lande alle steder end et fly. Helikopteren er for nyligt blev opgraderet fra Garmin til et absolut top standard niveau med alt det nyeste udstyr.

Men hvorfor Garmin?

– Jeg tror til dels, det skyldes, at det hele startede med Garmin for mig. For omkring tyve år siden var vi på vej hjem fra USA, og jeg kan huske den allerførste Garmin navigator, hvor man blot tastede et waypoint ind dér, hvor man skulle hen, og så fortalte den én, om man skulle flyve lidt til venstre eller lidt til højre. Det var virkelig stort dengang, og siden er jeg blevet ved Garmin.

Det er derfor også naturligt for Nick at bære Garmins nye aviationure på armen:

– Det fede er, at jeg har al den information, jeg har brug for lige på armen, og

jeg kan derfor koncentrere mig fuldt ud om bare at flyve.

Spillejob i himlen

Siger Pink Floyd dig ikke så meget, men er du villig til at afsætte fire minutter og femten sekunder til at tjekke det ud, så vil vi her på bladet varmt anbefale dig at YouTube The Great Gig in the Sky. Den er i visse kredse også kendt som skrigesangen; en sang helt uden tekst, over en akkordrundgang af Rick Wright og med improviseret sang (ikke skrig) af Clare Torry. Nummeret er fra Pink Floyds album The Dark Side of the Moon fra 1973. Og, som Nick måske siger det til sine passager: Læn dig godt tilbage, luk øjnene og nyd... ■

garmin.com/da-DK



D2 DELTA PX

D2 Delta PX Aviator Watch med DLC titaniumrem indeholder al den seneste aviator-teknologi som integreret gps-modtager, højopløste kort, database over verdens lufthavne, vejrapporter og meget andet. Uret både interagerer og supplerer flyets eller helikopterens egne instrumenter. Og man kan i praksis flyve alene ved hjælp af uret, skulle alle de øvrige instrumenter sætte ud.

11

G
U
L
D

O
G

U
R
E

Mai Johanssons glæde ved at opdage og påskønne små ting i verden er blevet til et populært og voksende smykkebrand.

– **Siden jeg var helt lille**, har jeg beundret ting, jeg kom forbi på min vej og set det smukke i noget, som måske ikke umiddelbart ser smukt ud. Jeg blev ligefrem kaldt tingfinderen, fordi jeg altid samlede små grene, dimser, sten og hvad jeg ellers fandt. Alle disse ting gemte jeg i en genomsigtig plastikbøtte; her kunne jeg så beundre dem og efterhånden bygge mine egne små ting af dem, som blev til alle mulige fantasifulde former.

Sådan lyder Mai Johanssons fortælling om sin kreative start som lille pige. En krea-

tivitet, der har ført til, at hun i 2012 startede smykkefirmaet Mai Copenhagen og i dag breder sig over mange smykkegenrer foruden ure og andre accessories.

Hendes interesse for de små, uanseelige tings værdi er båret ved. Og at kunne se mulighederne og det positive i ting, som kan virke grimme, er en kunst, mener hun.

– Designet på vores smykkeæsker er for eksempel et billede, jeg tog af en toiletvæg, da jeg var på en rejse i Thailand. Jeg syntes, mønsteret var fedt, og jeg elsker det rå betonlook.

Indian Bracelets

På lignende vis kommer inspirationen fra strukturer i naturen eller i arkitektur, kunst eller håndværk i kulturer verden over, som hun kobler med en dansk designforståelse.

Et eksempel herpå er en af Mai Copenhagens meget populære kollektioner, Indian Bracelets. Armbåndene er inspireret af perlekunst, som bruges på de grønlandske nationaldragter men også kendes fra de nordamerikanske indianerne.

– Indianerne dekorerede hårbånd, tasker, bæltter og sko med perlemønstre, som

havde en spirituel betydning for dem, fortæller Mai.

Indian Bracelets er lavet af små Miyuki Delica glasperler, som bliver vævet sammen i hånden med nål og tråd i en gammel teknik kaldet Peyote Stitch. Det tager mellem to og tre timer at lave et armbånd i hånden. Her i sensommeren introducerer Mai hele 75 nye armbånd i friske farver. ■ www.maicopenhagen.com

TINGFINDER

Mai Copenhagen

INDIAN BRACELETS
Armbåndene findes i forskellige bredder. De er med sølv eller forgyldt lås og kæde. Det vævede perlestykke måler 16 cm, og med kæden kan armbåndet reguleres fra 21 til 22 cm. Pris mellem 299,- og 599,-



Customized vielsesringe fra Mai Copenhagen: Damering i 14 kt med 30 stk. 0,01 ct twlvvs til 12.000,-. Bred herrering i mat 14 kt til 8.000,-



Signaturring i 18 kt guld med håndgravering: 10.000,-

DIT UNIKKE DRØMMESMYKKE

Har du et særligt design i tankerne? Eller har du altid drømt om at få dit eget unikke smykke? Hos Mai Copenhagen kan du få lavet dit eget customized smykke, fortæller Mai Johansson, der blandt andet designer vielsesringe, signetringe og logeringe efter kundernes ønsker. Produktionstiden er normalt tre-fire uger, og prisen afhænger af materialerne og designets karakter. Eksemplerne her kan måske bruges til inspiration.

14

G
U
L
D

O
G

U
R
E

Marlene Westergaard har lige siden, hun var lille, drømt om at skabe sin egen smykkevirksomhed, men der skulle en trist begivenhed til for at sætte det endelige skub i drømmen.

For fire år siden mistede Marlene sin livsledsager; sin mand og faren til parrets to børn.

– Det medførte en ubærlig sorg og en lang periode, hvor alle følelser sad uden på tøjet. Og en tid til at reflektere over, hvad der vitterligt giver mening, fortæller Marlene. Til en start vendte hun tilbage til sit arbejde, men hurtigt voksede trangen til at starte sit eget.

– Jeg lever kun en gang, og jeg skal lave det, der gør mig glad, konkluderede hun.

Wioga bliver til

Beslutningen var taget, Marlene kastede sig ud i eventyret med alt, hvad der følger med en selvstændig virksomhed. Hun tegnede selv det ene design efter det andet, og da den første ordre i webshoppen løb ind på hendes fødselsdag den første maj 2017 klokken to om natten, og ordrene efterfølgende blev ved at tikke ind, var der for Marlene ingen tvivl om, at hun havde taget det rigtige skridt.

Smykkerne fra Wioga er til piger og kvinder i alle aldre og til priser, alle kan

være med på. De er i sterlingsølv og forgyldte og med masser af glade farver på perler, zirkoner, silkebånd og nylonsnor.

Et helt nyt design er Angelkæden.

– Jeg ved, at min mand passer på os; at han er med os i vores hverdag. Jeg føler helt sikkert, at han er vores skytsengel. Den følelse gav mig idéen til at tegne og designe en engel, som jeg og andre, der har mistet, fysisk kan bære som et smykke. Mit ønske med Angel er, at vi i sorgen skal mærke, at dem, vi har mistet, stadig er med os. At vi altid kan finde støtte og styrke hos det menneske, vi i vores hverdag savner. ■ kv/cs

wioga.dk

15

G
U
L
D

O
G

U
R
E

Wioga er et
nyt, dansk
smykkemærke,
skabt på baggrund
af livets barske
virkelighed,
der af indehaver
og designer
Marlene Westergaard
er blevet vendt
til kreativitet
og livsglæde.

Marlene Westergaard
poserer med nogle af sine
egne smykker. Hun er
oprindeligt uddannet teknisk
designer og bruger blandt
andet sin erfaring herfra
til at tegne sine designs.
Navnet Wioga er dannet af
hendes børns forbogstaver:
Willads og Augusta.
Foto Ida Wang.

Wioga

VI LEVER KUN 1 GANG



SAN

Danish Jewellery Design
Made in Denmark

www.san-design.dk

OBABU
DENMARK



VIOL - GOLD

49% AF DANMARK SNAKKER OM OBAKU DETTE EFTERÅR

Influencer kampagne

Hver dag i hele landet fra september til december kører et stort antal små og store influencers kampagne på Obaku's VIOL ur-serie med Facebook og Instagram reklamer til den relevante målgruppe.

På TV i den bedste sendetid

I november og december vises Obaku i bedste sendetid på TV2s regionale stationer.

Skal du have din butik med i reklamerne på TV2?

Så kontakt os for at høre nærmere inden den 24. oktober 2018.

OLE BRIX APS
TELEFON 70 25 32 22



DRAGE
Vedhæng i 14 kt guld
9 pink safirer (i alt 0,044 ct)
2 ametyster
Pris eks. kæde 3.999,-

Du kender sikkert

det gamle mundheld

om, at når det blæser,

er der nogen,

der bygger læhegn,

mens andre bygger

vindmøller.

Hertil kunne man

tilføje: Men der er

også dem, der flyver

med drager ...

DRAGEN

Lobelune

Hvis man sammenligner en mand og en drage med et kærestepar, så er manden manden og dragen kvinden. Hun blaffer hid og did, hugger og trækker i linen, snart svinger hun sig op i vanvittige højder, snart dykker hun direkte mod jorden. Og mandens opgave er at holde i linen og aldrig lade de to elskende slippe hinanden. Han skal holde fast og hjælpe og støtte. Og han skal stå fast i blæsevejr.

Enhver, der har fløjet med drager, kender til beruselsen ved at mærke dragen trække linen ud og løfte sig på vinden for at hvirvle rundt i flotte formationer, mere eller mindre støttet og styret af drageføren. Men også til hastigt at rulle ind for at undgå styrtet og glæden, når det lykkes eller ømheden, når den faldne må løftes fri af græs og tornekrat.

Sådan er det i parforholdet. Sådan er det med drager...

Andre drager

Men dragen kan også være længslen, måske efter at drage ud, at rejse og opleve og gøre sig fri af det hjemlige. Eller en dragen mod noget, der er lokkende og betagende; med andre ord dragende.

Man kan også drage en konklusion, sit sidste åndedræt, eller måske blot et suk. Er man måske blevet bedraget?

En drager er ham, der slæber kufferterne på perronen. Men dem findes der ikke længere nogen af; de er gået til i arbejdsløshed og glemsel; man skal til gamle film for at se en ægte drager. Og er en ægte drage nu dén på line eller dén med ild?

Dragen og sværdet

I Østen er dragen (den med ild) symbol for Østen, og tigreren er symbol for Vesten. I Vesten betyder dragen truslen, det farlige, det ustyrlige, den ydre fjende i eventyrerne. Eller, hvis man er til den tolkning, den indre fjende i os selv, som vi må lære at bekæmpe – ligesom i eventyret – for at vinde kærligheden. Og dragen skal ikke bekæmpes med lansens – se selv på de mange gamle malerier og skulpturer af Sankt Georg og dragen, hvor lansens altid enten er knækket eller stikker nytteløst ud af den endnu lyslevende og farlige drage. Lansens er ridderens stive lem, der råber *se mig, se mig!*, men som ikke har noget begreb om, hvad der egentlig foregår.

Nej, benyt derimod sværdet (bemærk på billederne, hvordan Sankt Georg holder det højt hævet over sit hoved, klar til hug). Sværdet symboliserer den rene og ærlige tanke og handling. Ærkeenglen Michael bruger sit blå sværd til at kappe båndene til det, der ikke længere giver god energi, og derfor skal droppes. ■ gh/cs



REGNDRÅBER
Earjacket, der kan bruges
bag på ørestikkerne
14 kt guld og 0,176 ct
dråbeformede diamanter
Pris pr stk 3.999,-

SKY
Ørestikker i 14 kt guld
0,116 ct pink safirer
fra lys til mørk
Pris pr par 5.999,-

LOBELUNE

Lobelune er et nyt, dansk smykkefirma, startet af Julie Tabita Rosenkrands. Julie har blandt andet en baggrund inden for PR, kommunikation, marketing og branding i modebranchen. Med Lobelune udlever hun en længe næret drøm om selv at designe og om at give folk muligheden for at forære særlige og værdifulde gaver, også på det symbolske plan. Dragen, Skyerne og Regndråberne er fra hendes anden kollektion, der som hendes øvrige smykker er i 14 karat guld og i helt små størrelser, der også passer til børn. I næste nummer bringer vi en mere omfattende præsentation af Lobelune.

lobelune.com



Drømme er det stjernestøv, der bliver til vores mål. Drømmefangeren er oprindeligt en tradition, der skal fange de onde drømme, men i Heirings moderne smykkeversion kan den lige så vel symbolisere din kraft til at fastholde dine drømme og gøre dem til virkelighed.

I Heirings smykkeversion er drømmefangeren forenklet til sin helt essentielle form; cirklen, der danner ring om det væsentlige; dit hjerte, dine drømme, dit liv. Det er en lille amulet, der altid er i berøring med din hud og hjælper dig til at bringe dét i fokus, som har betydning for dig.

Til efterårets sæson er Drømmefangerserien nu udvidet med ringe og ørestikker. Til at pryde Drømmefangeren, og som hilsen til den oprindelige tradition blandt de nordamerikanske indianerstammer, er en af de detaljerede fjer fra Heirings Feather-kollektion særligt velvalgte. Der er mange forskellige at vælge imellem; både farver, former og størrelser.

Drømmefangeren ses naturligvis også som værn mod det onde. Mod nedladende bemærkninger, manipulerende adfærd og negativ energi, du kan være uheldig at møde på din vej. Du kan bruge den til at huske dig selv på dit eget værd og på, at andre ikke skal få dig til at miste troen på eller kærligheden til dig selv.

Og så kan du bruge fjeren som en pyt-knap til at feje de dårlige oplevelser væk ... ■ gh/vs

heiring.com

Modsatte side:
Nye ringe fra Dreamcatcher-serien
og ny mini Feather.



Dreamcatcher kombination
Drømmefanger i oxyderet sølv
28 mm med 0,02 ct brillant
Fjer i forgyldt sølv.
I alt eks. kæde 1.700,-

Da HKH prinsesse Marie besøgte branchemessen New Nordic i august, var det blandt andet nye smykker fra familiefirmaet Heiring, hun så på. Her ses hun sammen med Mai-Britt og Fritz Heiring. Prinsesse Marie er messens protektor, og hun indviede den ved at klippe en guld kæde over.
Foto Iben Kaufmann.



Ørestikker 899,-
Øreringe med kæde 1.099,-
Serien fås også i sølv og
i sortrhodineret sølv.

Trong đầm gì đẹp bằng sen
Lá xanh, bông trắng, lại chen nhị vàng
Nhị vàng, bông trắng, lá xanh
Gần bùn mà chẳng hôi tanh mùi bùn.

East Copenhagen

Jewellerys logo er en

lotus i fuld blomst.

Nu lancerer firmaet

en serie, hvor logoet

er blevet et yndefuldt

tredimensionelt motiv

med masser af

symbolværdi.

LOTUS

East Copenhagen Jewellery

Lotus, eller åkanden, som vi kender den, har sit rodnet dybt nede i dyndet. Herfra skyder en lang strængel, der rejser sig op gennem vandet, til den når overfladen og løfter sig fri og op i luften, for til sidst at springe ud i lyset fra solen.

Som sådan har lotusen været brugt i mange kulturer verden over som symbol på sol og genfødsel, oplysning og lære, fornyelse og transformation og ikke mindst sjælens renhed, idet lotusen vokser midt i de plumrede, stillestående vande men formår at flyde på overfladen og blomstre i skønhed, uberørt af det ildelugtende muddet.

Den er således et enestående billede på livets opståen, på det enkelte menneskes udviklingsrejse og på den guddommelige kærlighed. Ligesom lotusen, skal mennesket have rødder i den fysiske verden (mudderet), stige op gennem følelsernes astrale verden (vandet), videre op i mentalplanets eller tankernes verden (luften) for til sidst at åbne sig mod kærlighed og lade sig gennemstrømme af dens lys. Som når lotusen åbner sig hver morgen for at modtage solens lys og varme. Lotusen lever og udvikler sig altså ligesom mennesket gennem de fire elementer; jord, vand, luft og ild, og kan være en påmindelse om en rejse, vi alle kan tage mod større indsigt og fornyet håb. ■ pr/gh/cs

www.east-copenhagen.com

LOTUS KOLLEKTIONEN
Lotusblomsten bliver støbt i to separate dele, der derefter sættes sammen i hånden for at opnå den helt særlige relieffekt, hvor de øverste kronblade løfter sig fri af de bagvedliggende. Hver blomst i kollektionen er således et stort og sirligt arbejde at fremstille.



Forgylt sterling sølv
med sort zirkon
Vedhæng på 45 cm kæde
Pris 899,-

Signetring
Pris 1.999,-



EAST COPENHAGEN JEWELLERY

East Copenhagen Jewellery er et møde mellem Østens kulturer og skandinavisk design-tradition. I designer og indehaver Phuong Rohwers hjemland, Vietnam, er lotusen nationalblomst. Inspirationen til at bruge lotusen som logo og smykkemotiv stammer blandt andet fra et berømt vietnamesisk digt, som alle kender, skønt ingen ved, hvem der har skrevet det. I en dansk gentolkning lyder det således:

I dammen er intet smukkere end lotusen
Bladene grønne, blomsterne hvide, støvdragerne gule
De gule støvdragere, de hvide blomster, de grønne blade
Nær muddet og dynd, dog ren i sin duft.



SORG

Vi kunne måske godt bruge et lille smykkesymbol, som både mænd, kvinder og børn kunne bære for at vise, at de er i sorg. Dejligt derfor, at Jytte Kløve har taget tyrene ved hornene og lavet Sørgeskæde i Sølv – måske mest velegnet til kvinder.

Vi bærer ikke længere sørgebind eller går i sort, og sørgetiden, der både historisk og følelsesmæssigt varer to år, er i nutidens effektivisering reduceret til to uger, hvorefter du forventes at være effektivt tilbage på arbejde og smile igen.

Som sørgende kan man faktisk savne et fysisk tegn på, at vi bærer sorg, så omgivelserne måske kan stryge os lidt mere med hårene, måske vise lidt mere tålmod, omsorg og tolerance.

Man har ikke brug for at blive ladet alene. Som sørgende kan det være helt essentielt at få lov til at dele sig med andre, at fortælle om minder, om hvad der skete, om hvordan man har det.

Og sørgende er ikke syge. Sorg er kærlighed, der ikke længere har nogen modtager – det kan være på grund af dødsfald eller andet brud. Og der er vel ikke noget farligt i, at være sammen med en, der føler kærlighed? Og hvad så, om du eller den anden kommer til at græde? Den eneste måde, sorg kan hele på, er ud gennem øjnene. Og hvis ikke sorgen kommer ud, hvordan skal der så blive plads til ny kærlighed? ■ gh/cs

JYTTE KLØVE: SØRGEKÆDE I SORT SØLV

Jytte Kløve fortæller om sin sørgeskæde: – Sørgeskæden handler om, at når du starter med at bære den, er den helt sort. Men med tiden vil den blive lysere, og sølvets poetiske karakter vil træde frem, som et symbol på den proces, det er, at være i sorg. Selve designet med leddene, der er i forløb, går ud på, at når du mister én, du holder af, fylder det alt, symboliseret ved de store led. Men som tiden går, vil dit tab finde sin plads inde i dig selv, og du vil leve med det, som et livsvilkår – de små led. Pris 14.000,- www.klove.dk

Les Georgettes
by Altesse

Made in France

Contact : Jens Astrup / +46 35 54441 / jeanett@jensastrup.se

Memories



m. 0,25ct.W/si
Normalpris: 11.000,-
Kampagnepris: 8.000,-

1	m. 0,26ct.W/si Normalpris: 9.500,- Kampagnepris: 6.500,-	3	m.0,28ct. W/si Normalpris: 10.500,- Kampagnepris: 7.500,-
2	m. 0,27ct. W/si Normalpris: 10.000,- Kampagnepris: 7.000,-	4	m. 0,25ct.W/si Normalpris: 11.000,- Kampagnepris: 8.000,-

Smukke Memories ringe til livets store øjeblikke
Fås i 14karat gul-rosa- og hvidguld

N U R A N

Familiefirmaet Stæhr, der går tilbage til 1949, har for nyligt indgået aftale med det unge, amerikanske urmærke MVMT. Brandet er blot fem år gammelt og opererer med klassiske modeure til unge med udgangspunkt i den hurtigtvoksende, såkaldte SoMe-kultur.

Bevægelse

MVMT er en forkortelse for *movement* og udtales sådan. Mærket er grundlagt i Los Angeles i 2013, og har i dag solgt mere end 1,5 millioner ure over hele verden. Bag navnet står Jake Kassan og Kramer Laplante, der begge var bare 22 år, da de startede. Missionen var at skabe et nyt urmærke, bestående af veldesignede og moderne ure i god kvalitet, der ikke sprin-

ger banken, som de to stiftere har formuleret det. Stilen er enkel og minimalistisk med en smule kant, og urene er alsidige i deres udtryk og kan passe til mange forskellige outfits og typer:

– Alt fra den modebevidste mand eller kvinde med store ambitioner, til romantikeren på SU og den verdensfarende med interesse for kunst og kultur ...

SoMeToo

Er du ikke helt med på, hvad SoMe er, og vil du ikke falde igennem i en samtale, hvor udtrykket dukker op, kan vi berolige dig med, at det såmænd blot er en forkortelse for *sociale medier*. Med andre ord er SoMe segmentet alle dem, der dyrker den elektroniske kontakt med omverdenen.

De sociale medier spiller da også en helt central rolle i MVMTs markedsføring, og man kan bryste sig af over 4,5 millioner følgere på Facebook og Instagram. Mærket henvender sig til generationen, der er vokset op med internettet, og som ifølge MVMT er stærke i deres personlige stilvalg og hurtige i beslutningsprocessen.

– De sætter pris på kvalitet men vil ikke betale overpris, for der skal også være råd til rejser, musikoplevelser og alt det andet, som livet tilbyder, lyder brandets vurdering.

En del af dette liv bruges ifølge MVMT blandt andet på at interagere med brugerne favoritmærker på de sociale medier. Så med 4,5 millioner følgere må det give Jake og Kramer travlhed ved tasterne ... ■ stæhr.as

MOVEMENT

En af Danmarks største og ældste urimportører har indgået aftale med det unge amerikanske urmærke MVMT.



Boulevard Venice med meshlænke.



Chrono i gunmetal med sandstone læderrem.



Classic Black med sort lænke.



Slate med sort mesh.

MVMT prisniveauet ligger i den tilgængelige ende og starter ved 845,-

EVERYDAY STUD
8 kt guld. Pris 995,-

Izabel Camille

10 ÅRS SMYKKER

EVERYDAY

Jubilæumskollektionen i 8 karat består af den originale Everyday basisørering i tre forskellige størrelser; den oprindelige, en lidt mindre og en helt lille ørestik. Der er yderligere designet to sæt vedhæng, som kan sættes på øreringene, og som er med til at understrege et feminint og romantisk look. Vedhængene er med 4 mm ferskvandspærler eller en lille diamant. Jubilæumskollektionen fås også i sterling-sølv og forgylt og kan købes hos Izabel Camilles forhandlere.

Det danske smykkebrand Izabel Camille fylder 10 år. I den anledning lancerer indehaver og designer Kamille Østergaard en 8 karat anniversary udgave af den populære Everyday ørering.



EVERYDAY LILLE
8 kt guld: 1.295,-
Vedhæng med
perle: 595,- pr par



EVERYDAY BASIS
8 kt guld: 1.995,-
Vedhæng med
diamant: 795,- pr par

FLAWLESS
Forgylt sølv
Pris 1.395,-



BLOSSOM
Armbånd med signaturløst
Forgylt sølv. Pris 995,-

FLAWLESS
Forgylt sølv
Vedhæng og
45 cm kæde
Pris 800,-

PRIMA DONNA
95 cm halskæde
Forgylt sølv med
kongebå kvarts
Pris 1.495,-

Mest af alt holder jeg af hverdagen, sagde Dan Turrell. Og designer Kamille Østergaard supplerer: Hverdagen er guld værd.

Med inspiration hentet netop i hverdagen og i kærlighed til kvinderne i hendes liv, lancerer hun nu en unik 8 karats jubilæumskollektion, baseret på Everyday-serien.

– Kollektionen er en hyldest til hverdagen og til hverdagens heltinder. Vores mødre, døtre, søstre, veninder og kolleger; alle de smukke og kloge kvinder, som hver dag inspirerer os til at gøre vores bedste, lyder det fra jubilaren.

– Jeg vil gerne give det smukke i at skabe noget sammen videre til kvinder, der ligesom jeg selv elsker at eksperimentere og sammensætte forskellige smykker og skabe nye kombinationer, der understreger vores personlighed og kant.

I fars værksted

Kamille har gennem sit liv eksperimenteret i mange forskellige kreative universer, men størst var passionen for smykkeuniverset. Allerede som otteårig begyndte hendes sans for former og design at spire. I barndomshjemmet brugte hun mange uvurderlige timer sammen med sin far i dennes værksted. Faren var smed, og sammen udforskede de kobberplader, tin, aluminium og loddestråde og fremstillede alverdens smykkekreationer.

Da Kamille fødte sin første datter, besluttede hun sig for at føre sin drøm om eget smykkeunivers ud i livet. I 2008 stiftede hun Izabel Camille sammen med sin tidligere partner Ann Ulrich:

– Vi startede op i en kælder omgivet af papkasser, skitser, smykker og alle vores

unger. I løbet af kort tid kunne smykkerne købes hos en række guldsmede i Danmark, husker hun.

En stor familie

I dag driver Kamille virksomheden sammen med sin mor, som i alle årene har været med på sidelinjen og haft det økonomiske overblik, samt med et team af passionerede medarbejdere, der alle er sammen om at skabe dna'et i Izabel Camille.

– Det er vigtigt for mig at dele den kreative proces og udviklingen af forretningen med min familie og alle dem, der hver dag er med til at gøre en forskel i Izabel Camille. Vi er som én stor familie.

I 2016 modtog Izabel Camille Børsens Gazelepris for firma i hastig vækst. ■ www.izabelcamille.dk

Fisken er et symbol på kristendommen. De første krisne brugte fisken som hemmeligt tegn, der viste deres trosretning for andre kristne. Kan også ses som billede på det, der befinder sig i vores ubevidsthed.

Svanen er Danmarks nationalfugl og symbol på jomfruelighed, feminint ydre og renhed. Den lærer os at have tillid til det graciøse i vores krop og at glæde os over livet.

Frøen er et mærke for held i fertilitet samt symbol for held og lykke over hele verden. Den siges at bringe renhed i dit liv og rense din sjæl foruden at være symbol på velstand og rigdom.

Bjørnen er symbol på den dybeste indre viden og drømmeaktivitet. Symboliserer også styrke, pleje og omsorg.

Skildpadden er et symbol på rodfæste. Den giver følelsesmæssig og psykisk beskyttelse og hjælper os til at føle os sikre, når vi har med intense eller stærke situationer at gøre. Dens rolige bevægelser får os til at gear ned og værdsætte nuet.

Ring i sølv med signaturløst i 14 kt guld og 0,05 ct diamanter
Pris 1.400,-

Camille Busk er under uddannelse som guldsmed og er allerede klar med sin første kollektion, præget af fine dyremotiver.

UD I NATUREN

A LilleBusk

Camille Busk startede guldsmedeuddannelsen på EUC Lillebælt i august måned i 2017 og har således været igang ved smedebænken i blot et års tid. Alligevel er hun allerede klar med sin første, gennemførte kollektion af ørestikkere, vedhæng og finger링. Men så er guldsmedefaget til gengæld heller ikke helt ukendt for hende; hendes far er nemlig guldsmed Jørgen Busk, og det er i familiens firma, Ege Art i Taulov, at Camille er i lære under uddannelsen.

Til sin første kollektion, A LilleBusk, har Camille måske fået inspiration fra sit eget efternavn; i hvert fald er hun temamæssigt draget ud i naturen og har indfanget giraffer, ugler, frøer og mange andre dyr, der i hendes hænder er omsat til en fin, sammenhængende serie af smykker til hals og øre. Hvert dyremotiv rummer en signaturløst, der også optræder alene på en ring. Dyrene er lavet i sølv, belagt med rhodium og fattet med diamanter.

Ord med på vejen

– Kollektionen består af otte forskellige dyr og en tilhørende blomst, som jeg alle selv har tegnet og designet, fortæller Camille.

Til hvert smykke hører en tekst om dyrets symbolske betydning.

– De er således den perfekte gave til fødselsdag, dåb, jul, konfirmation, studenter og hvad der ellers bliver fejret rundt omkring i landet, lyder det fra designeren.

Du kan få alle smykkerne i sølv, i forgyldt sølv eller i guld, og du kan også selv vælge farven på diamanterne i vedhængene og i ringen. ■

www.egeart.dk | www.shop-egeart.dk

Vedhæng i sølv med rhodium og diamanter. Pris 550,- Ørestikker med emalje. Pris 400,-

Camille Busk er 27 år og bor i Herning.



Giraffen er et symbol på opmærksomhed. Den er jordens højeste dyr og har en evne til at se livet, som det reelt er, og til at se, hvordan andre har det.



Uglen symboliserer visdom. Den jager om natten og ser det, vi andre ikke kan se i mørket. Den fremmer intuition og evnen til at se andre planer end det rent fysiske. Den giver klarhed i sindet og kan se sandheden bag det ydre.



Elefanten er et symbol på retfærdighed og er meget omsorgsfuld. Den har en god evne til at opfange, hvad der sker omkring den og lærer os at lytte til andre. Den er desuden meget loyal og passer godt på sin familie.

TOFTEGAARD®

JEWELLERY COUTURE
since 1971

www.toftegaard.com

“HART”

Smykkerne er fremstillet
i 925 Sterling Sølv.

Ørehænger kr. 1.175,-
Halsring kr. 4.350,-
Ring kr. 1.375,-
Armbånd kr. 8.700,-
Vedhæng kr. 2.400,-

PASSION OG
ENGAGEMENT
DESIGNERNES DRØMME
OG VISIONER ER DET
STATEMENT SOM
FORMIDLES IGENNEM
SMYKKET I FORM AF
OPLEVELSE SOM
BERØRER SJÆLEN.

T. Toftgaard

Design: Traudel Toftegaard. Produceret i Danmark.

KAZURi

Kazuri Scandinavia

Nærmeste forhandler på www.kazuriscandinavia.com

MARYLOU

Poesi Pendant
i 14 karat guld.
Pris 7.500,-

SPOT

Efterårs

Pulse 45 cm halskæde i forgyldt sterlingsølv
med 0,010 ct w/vs brillant. Pris 1.095,-

SANNE NORDAHN

My Girl rosa armbånd
med forgyldte sølvkugler
og vedhæng. Pris 250,-

BYMICKLEIT

Tasseløreringe af
farvede glasperler.
Pris 250,-

MARYLOU

Mentha ørering
i 14 karat guld.
Pris 4.200,-

RABINOVICH

To vikled øreringe i 14 karat guld
med brillanter. Pris 4.995,-

BYMICKLEIT

Vævet armbånd med
farvede glasperler.
Pris 300,-

TOFTEGAARD

Fleur de Lis 14 kt guldserie. Ring med
0,09 ct w/vs brillant. Pris 15.000,-

RO CPH

Nord Blush ring i 18 kt
guld med 0,85 ct
månesten og 0,003 ct
tw/vs brillant.
Pris 6.500,-

Guldsmedeteknik

Kurstitel	Kursus nr.	Antal dage	Dato
Forrivning	45175	3	2. - 4. oktober
Frihåndstegning	47304	5	8. - 12. oktober
Reparation af smykker	47625	3	8. - 10. oktober
Støbeteknik	45884	5	15. - 19. oktober
Gemmologi	47642	5	22. - 26. oktober
§ 17 Arbejds miljø, sikkerhed v/lodning	44530	1	29. oktober
Pers. sikkerhed, epoxy og isocyanater	43998	2	30. - 31. oktober
Fra idé til færdigt emne	47914	10	5. - 16. november
Guldsmedeteknik, smykkefremstilling	45137	10	19. - 30. november
2019			
Sølvsmedeteknik	47654	10	14. - 25. januar
Opbygning og montering	44928	10	28. januar - 8. februar

Deltagerbetaling, kr. 118,- pr. dag.

Teknikervej 2 | 7000 Fredericia | Tlf. 7920 1111 | info@eucl.dk | www.eucl.dk

Gemmologi

22. - 26. oktober:

Deltageren har forståelse for fremgangsmåden ved identificering af ædelsten og kender til de basale gemmologiske instrumenter, som polariskop, spektroskop, refraktometer og mikroskop.

Deltageren er introduceret til en teoretisk forståelse af deres funktion og har afprøvet dem i praksis. Ud over ædelstenenes optiske egenskaber er deltageren gjort bekendt med ædelstens fysiske egenskaber som hårdhed, sprødhed og stabilitet og disses betydning under indfatningen.

Deltageren har under det praktiske forløb opnået en vis rutine i brug af både pincet og lup.

Tilmelding på www.eucl.dk



Silhouette Schmuck



Silhouette
Tennis Flex Ringe

Silhouette er et 125 år gammelt tysk firma, der idag drives af Arnd Bentner, som er 4. generation i familien. Silhouettes smykker bliver skabt på firmaets egen fabrik i Pforzheim. Alle smykker laves i 14 og 18 karat guld og med brillanter og ædelsten. Tennis flex-ringene og armringene er i 18 karat guld og med brillanter hele vejen rundt. Ringene kan trække sig mindst 6 størrelser.

Agent i Danmark: Gitte Mathiasen, Garderhøjen 92, 4671 Strøby. Mobil 31266737.



CHROS CPH

Verona armbånd, 18-19 cm
forgylt sterling sølv.
Pris 1.095,-

DULONG

Dulong Fine Jewelry.
Delphis Amulet i 18
kt guld med 0,009 ct
brillant på 47 cm
kæde af oxyderet
sølv. Pris 7.900,-



SHIKHA GUPTA

Sunshine. Forgylt
sterlingsølvring med
rosakvarts. Pris 645,-

Efterårs

SPOT

DESIGNERS FAVORITES

Perlering i forgylt sterling sølv
med tre perler. Pris 1.399,-



OSSIP FROLOV

Ring i oxyderet sølv med stor
rutilkvarts fattet i 18 kt guld og en
lille fin guldsmed på siden. Gennem
kvartses anes de udstukne stjerner i
bunden. Pris 4.250,-



LUND CPH

Margueritarring i forgylt
sterlingsølv med emalje.
Pris 1.625,-



Ring 799,-



SUSANNE FRIIS BJØRNER

Yin Yang vedhæng
i forgylt sterling sølv.
Pris 195,-



Ørestikker 549,-

Armbånd 899,-

BLOMDAHL

Brilliance Oblong Crystal serie
med Swarovski-krystaller, i hudvenlige
materialer udviklet i samråd med
hudlæger.

Halskæde 999,-



Beauté



1 14k. Beauté ørecreoler
m. 0,65ct. W/si
12.500,-

2 14k. Beauté ørecreoler
m. 0,52ct. W/si
10.000,-

3 14k. Beauté ringe.
m. 0,29ct. W/si **8.000,-**
m. 0,46ct. W/si **11.000,-**
m. 0,60ct. W/si **12.900,-**

N U R A N



Guldsmed Mads Heindorf sammen med Charlotte Bøving, blandt andet kendt fra DRs Lægen flytter ind:
– Det er i alle samfundslag, man har de problemstillinger, og at være med til at skabe et fokus, det vil jeg rigtig gerne støtte op om, siger Charlotte Bøving.

ORDBLINDEAMBASSADØRER

Med i projektet er en række ambassadører, der alle ønsker at skabe mere opmærksomhed om ordblindhed, og hvoraf flere selv har haft ordblindhed tæt ind på livet. Ambassadørerne tæller forfatter Jussi Adler-Olsen, »lægen flytter ind« Charlotte Bøving, Josephine af Rosenborg, Bubber, fitness-motivator Charlotte Bircow og tidligere kultur- og fritidsborgmester i København Pia Allerslev. Den 12. oktober under kulturnatten i København bliver også Mads Heindorf udnævnt til ambassadør.

Portrætfoto Nicky Hendrich.

GAVEN TIL PRINSEN

Mads Heindorf

Blandt mange andre gode tiltag er Kronprins Frederik også protektor for Ordblindeforeningen i Danmark, og i forbindelse med kronprinsens 50-års fødselsdag ledte foreningen efter en passende gave.



Bubber: – Jeg er selv ordblind, og har fortiet det i hele min ungdom. Men idag kan jeg fortælle min historie og spejle mig selv i dem, der lytter.

Jussi Adler-Olsen: – Ordblindhed betyder ligesom så mange andre handicap, at du sommetider føler dig meget uden for fællesskabet. Vi skal gøre noget i forhold til det enkelte menneskes forståelse af, hvem de er, og at de er gode nok.



STØTTEAMBÅND

Mads Heindorfs støttearmbånd er håndlavet i sterlingsølv. Det kommer i stor og lille, og du kan vælge mellem fem farver: Gul, rød og rosa forgyldning eller sort- eller hvidrhodineret. Start: 2.018,- Lille: 1.943,-



Foto Michael Thomas.

I maj måned var formand Mogens Schmidt og næstformand Christian Bock fra Ordblinde/Dysleksiforeningen i Danmark inviteret til frokost hos kronprinsen på Kongeskibet.

Invitationen satte foreningen på en prøve, for hvilken gave er en kronprins værdig, og hvordan kan vi sammen skabe opmærksomhed på mennesker med ordblindhed?

Guld, sølv, diamanter og ædelsten er en kronprins værdig; så langt så godt! Foreningen tog derfor kontakt til guldsmeden tæt på Rosenborg Slot, Mads Heindorf, og forelagde ham udfordringen: Skab et kunstværk, der fanger magien i mødet mellem mennesker med ordblindhed og det danske skriftsprog.

Det var en udfordring, Mads straks var med på. Og han gik videre med idéen til kunstmaler Ken Denning. De to kunstnere valgte at støtte op om denne gode sag med hver deres helt unikke kunstværk i form af et armbånd og et oliemaleri, som blev doneret til foreningen. De to individuelle værker skaber tilsammen en fælles fortælling om mennesker med ordblindhed.

Mødet med sproget

Ken Dennings oliemaleri viser mødet mellem mennesker med ordblindhed og det danske sprog. Handicappet kommer til udtryk, når ordblinde konfronteres med sproget, hvad enten de skal læse eller skrive det.



Pia Allerslev: – Det handler om at sende så meget opbakning og kærlighed ud til folk, der har det svært, og sige: I kan meget mere, end I tror.

Mads Heindorfs armbånd symboliserer, at mennesker med ordblindhed altid vil være mærket af deres handicap, selv hvis de ikke konfronteres med sproget.

Støttearmbånd

Ud over, at det blev muligt for foreningen at give en gave til Kronprins Frederik, så udviklede idéen sig også til at omfatte et støttearmbånd og signerede kunsttryk af oliemaleriet.

Mads og Ken donerer al overskud fra salget af henholdsvis armbånd og kunsttryk til Ordblinde/Dysleksiforeningen i Danmark. Begge dele kan blandt andet købes i Mads Heindorfs butik i Gothersgade 105 i København. ■

www.madsheindorf.com




HEIRING


CANDINO
SWISS WATCH

Your time, your life.

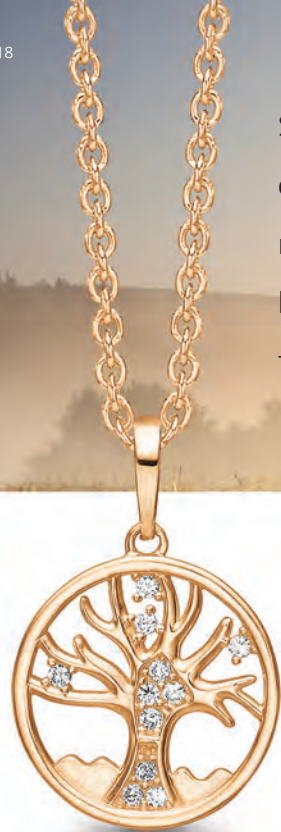


Støvring Design har
en hel serie af smykker
med Livets Træ som tema,
hvor krogede grene danner
flotte, grafiske mønstre.

44

G
U
L
D

O
G

U
R
E

42-45 cm forgyldt sølvhalskæde
med 12 mm vedhæng i 8 kt
med cubic zirconia. Pris 1.175,-



42-45 cm halskæde
og 25 mm vedhæng i
rhodineret sterlingsølv.
Pris 295,-



42-45 cm forgyldt sølvhalskæde
med 14 mm vedhæng i 8 kt.
Pris 795,-

42-45 cm halskæde og 25
mm vedhæng i rhodineret
sterlingsølv. Pris 395,-
Fås også forgyldt til 595,-

Støvring Design

LIVETS TRÆ



Ørestikker, 18,8 mm
8 kt guld. Pris 1.775,-



Ørehængere i sterlingsølv
med rhodineret kæder og
vedhæng på 15 mm.
Pris 195,-

Livets Træ går igen som begreb i flere kulturer. Vi kender det fra Paradisets Have, hvor det giver evigt liv og nævnes sammen med Kundskabens Træ. I den nordiske mytologi er Yggdrasil den vældige ask, der vokser i verdens midte med kronen i himlen og én rod i gudernes hjem Asgård, én hos jætterne i Jotunheim og én i dødsriget Hel. Også Charles Darwin har brugt Livets Træ som metafor for arternes udvikling, og en stor stamme med mange grene kan også ses folde sig ud på en moderkage, hvor stammen fortsætter i navlestrengen.

På det psykologiske plan kan trækrone symbolisere det ydre, selvtilliden og det, andre kan se, hvor rødderne til gengæld er følelserne, det skjulte og selvværdet, man bærer indeni. Ligesom træet slipper sine blade, kan også vi give slip på dårlige oplevelser, vaner, relationer eller følelser og i stedet bruge dem som erfaring; de visne blade bliver til jord og giver næring til nyt liv.

Træets livscyklus; dets fødsel, vækst, forfald og fornyelse er en metafor for menneskets liv: Forårets spiren og energi, sommerens vækst og tilfredshed, efterårets modne evne til at give slip, og vinterens stille hvile og fornyelse. Sådan lyder et par linjer i Ilan Shamirs populære digt *Advice from a Tree*. ■ ts/gh/cs
www.stovringdesign.dk

GLACIER AESTHETIC SIMPLICITY



BENDIX
COPENHAGEN

WWW.BENDIXCOPENHAGEN.COM
PHONE +45 31 79 10 60
f @BENDIXCOPENHAGEN

EFTERLYSNING

Til kommende numre søger vi
smykker eller ure over temaerne:

ENGLE (julenummeret 2018)
MOR & BARN / DÅB
PRINCESSER og andre kongelige
VALENTIN
STUDENT
KONFIRMATION
MORS DAG / FARS DAG

Fremstiller du selv smykker eller ure med en eller flere af disse temaer, eller et andet tema vi ikke har tænkt på, eller kender du til nogen, der gør, så send os venligst en mail herom på cs@guldogure.dk.

GULD OG URE

Se datoer for annoncer og redaktionel omtale på
www.guldogure.dk

NORLITE
DENMARK



Safirglas
10 ATM
2.095,-

Chronograph nyhed 8 varianter

Vil du med som forhandler i 2018?

Søren 22 19 22 63 (Sjælland)
Michael 40 21 78 88 (Jylland og Fyn)

www.norlite-denmark.com

*Sterlingsølv med magnetlås.
Femradet halskæde/armbånd
af rævekæder, der smyer sig
blidt om kroppen.
Sort- eller letoxyderet: 895,-
3-farvet: 1.095,-*

KLÆDELLIGE

San – Links of Joy

KÆDER

San – Links of Joys
sortiment bugner
af kæder til arm og hals,
og det hårde sølv
til trods er de alle
bløde, behagelige
og yndefulde
at bære.

*Fairytale armbånd
med fire rævekæder
i rhodineret sterlingsølv
og blomster med
cubic zirconia:
1.275,-*

Matchende halskæde: 1.475,-



*Syvradet, snoet armbånd i
rhodineret sterlingsølv med
flot fjederlås i ring: 1.175,-*



*Enkelt og elegant firradet
armbånd i rhodineret
sterlingsølv: 895,-*



*Bredt, femradet armbånd
i rhodineret sterlingsølv og
charm med cubic zirconia:
1.650,-*



*Fairytale dobbeltarmbånd i
oxyderet eller rhodineret
sterlingsølv. Armbånd: 595,-
Matchende halskæde: 850,-*

Dobbelt-, fire-, fem- og syvradede sølvarmbånd er en hjørnesten i San – Link of Joys store kollektion. Det kan lyde tungt og stift med så meget hårdt metal, men på grund af rævekædernes mange fine, små led og store bøjelighed er armbåndene og halskæderne yderst bløde og behagelige at bære. Det er sterlingsølv hele vejen med masser af feminine detaljer som blomster, snoninger, sten og charms. Med bare et enkelt, flerradet armbånd er du helt klædt på til fest eller til en almindelig dag, der skal have lidt feststemning.

Bag brandet står parret Xue og Bent Sandek, der startede firmaet i 1990:
– Vi designer og producerer selv hovedparten af vores sterlingsølv- og lædersmykker, og derfor kan vi tilbyde vores kunder en unik kvalitet og service som eksempelvis frit at vælge længder og overflader på kæderne. San – Links of Joy forhandles i guldsmedeforretninger i hele Danmark, Norden og Storbritannien. ■ www.san-design.dk





LARSEN
WATCHES
Luka
37 mm guldbelagt
rustfrit stål
Miyota GL30 Quartz
Ridsefrit safirglas
Pris 735,-



GARMA WATCHES
Kami
38 mm stål
Miyota Quartz
Mineralglas
Guldbelagt kasse
og lænke
Pris 495,-



*Kenneth Bon
Nielsen med et ur
klar til afsendelse.*

Kenneth Bon Nielsen
og internetfirmaet Authentic.dk
satser 100 procent på dansk
design. Hans mærker er et
helt katalog over en række
nyere danske navne.

Authentic.dk

AUTENTISK DANSK



NORDGREEN
*Philosopher, 36 eller 40 mm, Gunmetal rustfrit stål
Miyota Quartz, Mineralglas. Pris 1.395,-*



CHRIS COPENHAGEN
*36 eller 40 mm rustfrit stål
Miyota Quartz, Safirglas
Pris 1.390,-*



NORLITE
*NOR1501-011306
40 mm rustfrit stål
Miyota GL30 Quartz
Safirglas
Pris 1.390,-*



BORGVARDT
*Nord
40 mm rustfrit stål
Miyota 2025 Quartz
Ridsefast safirglas
Pris 1.990,-*



authentic.dk

Kenneth Bon Nielsen arbejder til dagligt med e-handel, og at oprette et internet-firma har således ikke været et stort spring for ham. Til gengæld er hans valg af emne måske mere opsigtsvækkende.

– Jeg sælger kun danskdesignede ure, og langt de fleste er nyere, mindre mærker, fortæller Kenneth. Min passion er, udover ure selvfølgelig, det danske design og de danskere, der tør kaste sig ud i at designe, producere og sælge ure – og som viser en passion, der matcher min.

Fokus på kundeoplevelsen

– Jeg synes, vi har så meget godt at byde på i Danmark, når det kommer til design og kvalitet. Rigtig mange danskere ved ikke, at der findes spændende, danske urmærker, og i stedet køber de et af de store, kendte og udenlandske brands. Det vil jeg rigtig gerne være med til at lave om på, siger Kenneth.

Det, at drive en forretning der udelukkende har en digital berøringsflade med kunderne, er en udfordring, der kræver, at man går hele vejen for at skabe den allerbedste kundeoplevelse. Her kan Kenneth dele nogle erfaringer, som måske også kan komme andre til gode:

– På webshoppen står jeg ikke overfor kunden og kan rådgive og inspirere i forhold til udvalg. Jeg kan ikke fornemme kundetypen, og jeg aner ikke, hvordan jeg bedst skal opfylde kundens behov. Derfor er jeg nødt til at forsøge at stille kunden mindst lige så godt som i en fysisk butik.

Det vil sige, at kunden hverken betaler for fragt, når der handles, eller hvis købet fortrydes. Og så har kunden 100 dages returret. Samtidig håndteres alle reklamationer efter princippet om, at kunden altid har ret, for når det kommer til moderne net-handel, spredes de dårlige oplevelser 100 gange hurtigere end de gode.

Tæt samarbejde altafgørende

Kenneth har primært nyere og mindre mærker i webshoppen, og det giver ifølge ham en kæmpe fordel, da den daglige kontakt derfor sker direkte med ejerne og designerne, der har samme passion og samme absolutte ønske om succes, som Kenneth har.

– Det sker jævnligt, at jeg sparrer med folkene bag flere af de mærker, jeg forhandler. Hvis du spørger mig, så er man nødt til at indstille sig på, at samarbejde og vidensdeling på tværs af alle mærker i Danmark er nødvendig for at skabe en fælles, dansk succes. Det hjælper ikke noget at køre solo-løb og tro, at man selv besidder alle kompetencer for at skabe den totale succes. Og heldigvis deler flere af mine samarbejdspartnere den holdning, slutter Kenneth. ■



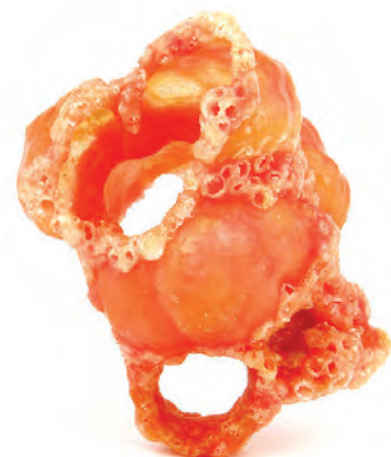
TYCHO BRAHE
*Nova Stella
42 mm Rustfrit stål
Miyota Quartz 2035
Læderrem eller mesh
Pris 1.565,-*



COPENHAGEN WATCHES
*Time
39 mm rustfrit stål
Miyota Quartz
Mineralglas
Pris 1.345*



VEJRHØJ
*The Gun
40 mm gunmetal rustfrit stål
Miyota Quartz, Safirglas. Pris 1.545,-*



MALENE KASTALJE

Malene Kastalje er uddannet fra Danmarks Designskole i 1994. Hendes arbejde kredser ofte om den sårbarhed, der ligger implicit i vores liv. Her er det en fingerring i silikone.



TRINE TRIER

Trine Trier er uddannet guldsmed hos Bent Exner i 1997 og har siden 2015 været indehaver af Galleri Bærbart. Hendes inspiration er ofte fra havet og det, der gemmer sig i det. Her en serie smykker i guld, perler og nylon.



Tre kontrastfyldte
stilarter mødes i
udstillingen *Smykker*
i Galleri Bærbart.

3 STILARTER

Malene Kastalje, Helle Bjerrum og Trine Trier mødes i Galleri Bærbart i udstillingen *Smykker*. Den er kurateret af Art Jewellery Cph, og baggrunden er et besøg af 25 samlere fra den amerikanske organisation Art Jewelry Forum, der kommer til København for at se udvalgte smykkekunstnere.

– Udstillingen er et møde mellem sanse-

lig formgivning i silikone, træ, guld og nylon. De tre designeres tilgang til materiale, form og udtryk viser spændvidden inden for nutidig dansk smykkekunst, og værkerne skaber en fortælling om, hvad et smykke er og kan være, fortæller de to arrangører Marie-Louise Kristensen og Annette Dam. Sammen står de bag Art

Jewellery Cph, der har til mål at eksponere moderne smykkekunst nationalt og internationalt.

Udstillingen løber fra 26. september til 12. oktober i Galleri Bærbart, Nybrogade 26 i København. ■

artjewellerycph.dk | baerbart.dk



HELLE BJERRUM

Helle Bjerrum er uddannet fra Designskolen i Kolding og tog afgang fra Institut for Ædelmetal i 1995. Hendes arbejde udspringer ofte af undren over forhold i omverdenen, der på en eller anden måde pirrer hende. Her en serie fingerringe i træ.

Velkommen til

GULD OG URE

Med magasinet Guld og Ure fortsætter jeg den stil og det mål, jeg havde sammen med Henrik Westerlund i de 12 år, vi lavede Design Ure Smykker indtil hans alt for tidlige død i juli måned.

I Guld og Ure er al redaktionel omtale gratis, og bringes alene ud fra, hvad redaktionen finder spændende og efter, hvad vi tror vil interessere jer som læsere.

Mit ønske er fortsat at informere og inspirere om design, ure og smykker – designere, trends og events.

Er du guldsmed, urmager, designer, leverandør eller importør eller kender du bare til en spændende historie, så send os gerne en mail på cs@guldogure.dk

Med venlig hilsen

Christian Schmidt
Udgiver & redaktør

www.guldogure.dk

Guld og Ure udkommer til alle i branchen. Får du ikke allerede bladet tilsendt, så send mig gerne en mail på cs@guldogure.dk.



#DiscoverYourPlanet

 **PROSPEX**

 @seiko_prospex
FOLLOW US ON INSTAGRAM

The man who lived 31 days under water
Fabien Cousteau, Ocean Explorer

"We have explored less than 5% of our ocean world," Fabien tells us.
"As we push further, longer and deeper, we can learn a lot more."
For the adventurous, discovery has no boundaries.

SEIKO

SINCE 1881